

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 11Csp/47/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1419202830  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Fígerová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2020:1419202830.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v konaní pred sudcom JUDr. Janou Fígerovou v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtina 48, Bratislava, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtina 48, Bratislava proti žalovanému: V. V., D.. XX.XX.XXXX, H. N. A. XX, N., o zaplatenie 3.957,41 eur s prísl., takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 3.957,41 eur s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 3.957,41 eur od 30.01.2017 do zaplatenia, ktoré sumy spolu mu súd povoľuje zaplatiť v splátkach po 30,- eur mesačne, vždy ku 15-temu dňu v danom mesiaci, počínajúc prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti tohto rozsudku, až do ich zaplatenia, s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

II. Žalobcovi sa proti žalovanému priznáva nárok na náhradu trov konania v plnej výške nároku 100 %.

III. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

### odôvodnenie:

1. Žalobca - pôvodne Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31 320 155, sa žalobou doručenu súdu 03.09.2019 domáhal od žalovaného, aby mu súd platobným rozkazom uložil povinnosť zaplatiť sumu 3.957,41 eur s príslušenstvom, vrátane zaplatenia náhrady trov konania, titulom neuhradeného záväzku žalovaného zo Zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX/XXXXXXXXXXX R. XX.XX.XXXX, ktorú uzavreli.

2. Tunajší súd vydal vo veci platobný rozkaz dňa 26.09.2019, ktorým žalobnému návrhu vyhovel. Nakoľko sa uvedený platobný rozkaz nepodarilo doručiť do vlastných rúk žalovaného, bol platobný rozkaz uznesením súdu z 26.11.2019 zrušený.

3. Uznesením súdu z 01.04.2020 č.k. 11Csp/47/2019-103 súd pripustil, aby na strane žalobcu namiesto pôvodného žalobcu VÚB, a.s., vstúpil do konania Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtina 48, Bratislava, z dôvodu, že pôvodný žalobca v priebehu konania postúpil pohľadávku z danej zmluvy voči žalovanému na žalobcu. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 16.05.2020.

4. Žalobný návrh s prílohami, uznesením súdu z 23.01.2020 podľa § 167 CSP, procesnými poučeniami podľa CSP, boli žalovanému doručené postupom podľa § 116 ods. 2 CSP, zverejnené 28.02.2020; žalovaný nevyužil svoje procesné právo a sa k veci nevyjadril.

5. Súd nariadil vo veci termín pojednávania, kde riadne a včas predvolal právneho zástupcu žalobcu a žalovaného. Právny zástupca žalobcu ospravedlnil vopred svoju neprítomnosť na danom pojednávaní

z dôvodu pracovnej zaneprázdnenosti, aj z dôvodu hospodárnosti a nenavyšovania trov konania s tým, že žalobca trvá na podanom žalobnom návrhu a navrhnutých dôkazoch; žalobca súčasne navrhol, aby súd rozhodol vo veci rozsudkom pre uznanie, ak žalovaný pred súdom uzná uplatnený nárok.

6. Žalovaný na pojednávaní pred súdom uznal nárok žalobcu. Uviedol, že v jeho prípade došlo ku nesplácaniu záväzku z dôvodov, ktoré spočívali v jeho vážnom zdravotnom stave, kedy nemohol riadne vykonávať prácu a získať prostriedky pre živobytie. Tento stav pretrváva. Situácia žalovaného sa začala zhoršovať v priebehu r. 2016, pokračovala v r. 2017, a ani doteraz nie je schopný vykonávať prácu a je bez príjmu. Má vydané živnostenské oprávnenie na preklady / tlmočenie, ktorú činnosť však nevykonáva. Absolvoval dve vážne operácie, rôznych orgánových sústav, a má nariadenú osobitnú diétu. Žalovaný neprispieva do sociálnej poisťovne z dôvodu, že nemá príjem, preto nepoberá žiadne sociálne dávky. Žalovaný nepodáva ani daňové priznanie, lebo nemá príjem. Zať mu hradí len základnú sumu 70 eur na zdravotné poistenie a dcéra prispieva na stravu. Ďalej uviedol, že býva v byte u bývalého priateľa, pôvodný byt s bývalým manželom odpredali z dôvodu dlhov, nemá vyživovacie povinnosti k deťom, a nemá majetok. Má záväzky zo spotrebných úverov neuhradené vo výške cca 50.000 eur. Dovtedy, kým sa zdravotný stav žalovanému nezhoršil, si riadne plnil svoje záväzky. Navrhol preto plnenie záväzku v splátkach po 20 eur - 30 eur mesačne. Na otázku súdu, či sa pokúsil riešiť vec s veriteľom, a informoval veriteľa o svojej situácii, žalovaný uviedol, že áno, ale komunikácia bola z druhej strany nástojčivá v tom, aby si plnil záväzky.

7. Žalovaný na svoje tvrdenie v súvislosti s jeho návrhom zaplatiť dlh v splátkach v navrhovanej výške, predložil súdu na pojednávaní v kópii listiny: Prepúšťacia správa z II. chirurgickej kliniky z 16.03.2018, Lekárska správa - nález od Poliklinika Ružinov - psychiater z 04.06.2018, Lekárske správy - nálezy od Neuropoint s.r.o. (neurologická ambulancia) za obdobie od 07.09.2017 - 16.01.2018, Lekárska správa z Ortopedickej ambulancie Bebravská 34, Bratislava z 31.05.2018, Lekárska správa od UN - Nemocnica sv. Michala - Gastroenterologická ambulancia z 07.11.2019 a z 15.01.2020, Prepúšťacia správa z UN Bratislava - chirurgická klinika SZU UNB z 07.10.2016, Lekárska správa z UN Bratislava - chirurgická klinika z 26.10.2016. Z ich obsahu, t.j. osobnej anamnézy žalovaného a z diagnostických záverov tam uvedených, mal súd preukázaný zdravotný stav žalovaného, jeho sociálnu a zárobkovo/príjmovú situáciu tak, ako uvádzal v prednese žalovaný na pojednávaní.

8. Z lustrácie v Sociálnej poisťovne na žalovaného v priebehu konania súd nezistil, že by žalovanému boli vyplácané dôchodkové, nemocenské, úrazové poistenie, ani poistenie v nezamestnanosti.

9. Z úradnej činnosti tunajšieho súdu súd zistil, že proti žalovanému je na tunajšom súde vedených viacero žalôb na uloženie povinnosti / na zaplatenie finančných súm, konania nie sú právoplatne skončené.

10. Podľa § 282 CSP, ak žalovaný uzná nárok uplatnený žalobcom alebo jeho časť, rozhodne súd na návrh žalobcu rozsudkom pre uznanie nároku.

11. Podľa § 285 CSP, odôvodnenie rozsudku pre uznanie nároku obsahuje len stručnú identifikáciu procesného nároku a právny dôvod vydania rozsudku pre uznanie nároku.

12. V nadväznosti na vyššie uvedené, keď žalovaný pred súdom uznal nárok žalobcu, a keď žalobca navrhol v prípade uznania nároku žalovaným, rozhodnúť rozsudkom pre uznanie nároku, boli splnené podmienky podľa § 282 CSP. Súd vo veci preto rozhodol rozsudkom pre uznanie nároku. Podľa § 285 CSP odôvodnenie takéhoto rozsudku obsahuje len stručnú identifikáciu procesného nároku a právny dôvod vydania rozsudku pre uznanie nároku.

13. Podľa § 232 (1) CSP, Vykonateľnosť je vlastnosť súdneho rozhodnutia ukladajúceho povinnosť plniť, ktorá spočíva v možnosti jeho priamej a bezprostrednej vynútiteľnosti zákonnými prostriedkami.

(2) Ak súd uložil v rozsudku povinnosť plniť, rozsudok je vykonateľný márnym uplynutím lehoty na plnenie, ak nie je ustanovené inak.

(3) Lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu.

(4) Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

14. V prejednávanej veci súd v nadväznosti na žiadosť žalovaného posudzoval, či sú tu okolnosti, ktoré odôvodňujú, aby súd povolil plniť povinnosť žalovaného v splátkach.

15. Procesná norma ako hlavné pravidlo určuje, že v prípade povinnosti uloženej súdom, je túto povinný subjekt splniť do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku. Výnimka z tejto zásady je založená na vlastnej úvahe súdu, že pokiaľ ide o peňažné plnenie, nemusí byť celé zaplatené do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia, ale môže sa vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí súd. Každá takáto výnimka bez ohľadu na jej konkrétny obsah sa považuje za osobitnú výhodu povinného - dlžníka, ktorá sa nesmie neprimerane zasahovať do právoplatne priznaných práv oprávneného - žalobcu. Hľadiskami, či sa má priznať výhoda splátok sú najmä výška priznaného plnenia, platobná schopnosť povinnej osoby, prejavovaná snaha o plnenie záväzku počas konania, možnosť oprávnenej osoby domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie sa v plnení súdom ustanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v riešenom prípade vzhľadom na osobné pomery oprávneného príliš ťaživé.

16. V danom prípade bola výška nároku žalobcu / plnenia žalovaného vo výške 3.959,41 eur s prísl. a náhrada trov konania. Platobná schopnosť žalovaného je ovplyvnená existenciou skutočností, že nemá príjem ani zo zamestnania, ani z podnikateľskej činnosti, nie je poberateľom štátnych sociálnych dávok, jeho aktuálny zdravotný stav mu neumožňuje sa zamestnať. Na strane žalovaného existujú i ďalšie záväzky, ktoré sú predmetom súdnych konaní. Žalovaný tiež tvrdil, že nie je neplatič, pokiaľ pracoval a nemal zdravotné problémy, tak si plnil svoje povinnosti zo zmluvy, čo korešponduje aj listinou predloženou žalobcom v priebehu konania - Prehľad splátok a úhrad ku č. Zmluvy XXXXXXXX. Žalovaný naposledy zaplatil splátku za 09/2016, následne už nepoukázal žiadne úhrady.

17. Súd posudzoval, či riešenie v splátkach vzhľadom na pomery žalobcu nie je osobitne ťaživé. Pokiaľ sa jedná o pomery samotného žalobcu ako oprávneného, súd zistil, že predmetom činnosti žalobcu je: o.i. poskytovanie úverov z vlastných zdrojov od 15.02.2002, leasingová činnosť od 15.02.2002.

18. Žalobca sa k prípadnej možnosti žalovaného plniť jeho dlh v splátkach, v písomnom podaní osobitne nevyjadroval.

19. Súd v čase rozhodovania veci už osobitne nedopytoval žalobcu na vyjadrenie sa ku návrhu žalovaného ku plneniu v splátkach, nakoľko nie je možné súčasne odhliadať od všetkých vyššie uvedených okolností na strane žalovaného, ktoré sú s jeho postavením a reálnou schopnosťou plniť povinnosť uloženú súdom aktuálne spojené. Preto vyslovil, že žalovanému povoľuje splatiť dlh v splátkach po 30 eur mesačne, s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

20. O trovách konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP - zásady úspechu. Žalobca bol v spore plne úspešný, súd mu preto proti žalovanému priznal nárok na náhradu trov konania v plnej výške nároku.

21. O výške náhrady trov konania súd rozhodne podľa § 262 ods. 2 CSP samostatným uznesením vydaným súdnym úradníkom, po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku súdu prvej inštancie je prípustné odvolanie, ak to zákon nevyklučuje.  
( § 355 ods. 1 CSP)

Odvolanie nie je prípustné proti rozsudku a) vydanému na základe uznania nároku alebo vzdania sa nároku okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia.( § 356 ods. 1 CSP)

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava IV.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h)

rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) nich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozsudkom, možno podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z.z.), a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§29 zák. č. 233/1995 Z.z.).